



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO  
CENTRO DE LETRAS E ARTES  
FACULDADE DE LETRAS

ATA 499/ 2014

ATA DA 499ª SESSÃO DA  
CONGREGAÇÃO DA FACULDADE  
DE LETRAS DA UFRJ, REALIZADA  
EM 29.10.2014.-.....

1 Aos vinte e nove dias do mês de outubro do ano de dois mil e quatorze, iniciou-se, às  
2 quatorze horas e vinte minutos, a quadringentésima nonagésima nona Sessão da  
3 Congregação da Faculdade de Letras da Universidade Federal do Rio de Janeiro, em  
4 caráter ordinário, na Sala D-110, com a participação de docentes, técnicos-  
5 administrativos e alunos, presidida pela Professora Doutora Cláudia Fátima Morais  
6 Martins, Professor Associado, Substituta Eventual da Diretora e Diretora Adjunta de  
7 Ensino e Apoio Acadêmico; Professora Doutora Martha Alkimin de Araújo Vieira,  
8 Professor Adjunto, Diretora Adjunta de Cultura e Extensão; Luís Ricardo de Almeida  
9 Queiroz, Administrador de Edifícios, Diretor Adjunto de Administração; Professora  
10 Doutora Ângela Maria da Silva Corrêa, Professor Adjunto, Diretora Adjunta de Pós-  
11 Graduação e Pesquisa; Professora Doutora Maria Lúcia Guimarães de Faria, Professor  
12 Adjunto, Chefe do Departamento de Letras Vernáculas; Professor Doutor Alessandro  
13 Boechat de Medeiros, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Linguística e  
14 Filologia; Professor Doutor Marcelo Diniz Martins, Professor Adjunto, Chefe do  
15 Departamento de Ciência da Literatura; Professora Mestre Katia Teonia Costa de  
16 Azevedo, Professor Assistente, Chefe do Departamento de Letras Clássicas; Rose de  
17 Oliveira Bulcão, Técnico em Secretariado, representante do Departamento de Letras  
18 Orientais e Eslavas; Professora Doutora Deize Vieira dos Santos, Professor Associado,  
19 Chefe do Departamento de Letras-LIBRAS; Professora Doutora Érica Schlude Wels,  
20 Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Letras Anglo-Germânicas; Professora  
21 Doutora Maria Lizete dos Santos, Professor Associado, Chefe do Departamento de  
22 Letras Neolatinas; Professora Doutora Marlene de Castro Correia, Professor Emérito,  
23 LEV; Professora Doutora Dinah Maria Isensee Callou, Professor Emérito, LEV;  
24 Professor Doutor Manuel Antonio de Castro, Professor Emérito, LEL; Professora  
25 Doutora Beatriz Vieira de Resende, Professor Titular, LEL; Professora Doutora Celina  
26 Maria Moreira de Melo, Professor Titular, LEN; Professora Doutora Maria Eugênia

27 Lammoglia Duarte, Professor Titular, LEV; Professor Doutor João Baptista de Medeiros  
28 Vargens, Professor Titular, LEO; Professor Doutor João Antonio de Moraes, Professor  
29 Titular, LEV; Professor Doutor Carlos da Silva Sobral, Professor Associado, LEN;  
30 Professora Doutora Maria Carlota Amaral Paixão Rosa, Professor Associado, LEF;  
31 Professora Doutora Flávia Ferreira dos Santos, Professor Adjunto, LEN; Professora  
32 Doutora Karen Sampaio Braga Alonso, Professor Adjunto, LEF; Professora Mestre  
33 Marinete José de Santana Ribeiro, Professor Assistente, LEC; Professora Loise Soares  
34 de Azevedo, Professor Auxiliar, LEB; e representantes dos Técnicos-Administrativos  
35 Alexandre Tadeu Gomes Moreira e Dafny Saldanha Hespanhol. Justificou ausência o  
36 Professor Doutor Ronaldo Pereira Lima Lins, Professor Emérito, LEL. Foi aprovada a  
37 Ata nº 497, de 19/09/14, com pequenas correções. A Ata nº 498, de 29/09/14, também  
38 foi aprovada com pequenas correções e com a inclusão da solicitação da professora  
39 Deize Santos para esclarecimentos sobre o possível furto de computadores que seriam  
40 montados na chamada Sala do Futuro, a sala F-210. Ressaltou que a PR-1 doou 31  
41 notebooks e, deste total, sumiram pelo menos cinco máquinas. Ainda com a palavra, a  
42 professora Deize Santos questionou o fato de os equipamentos ficarem guardados por  
43 longo tempo no Almoxarifado, algo que é contrário à lei. A professora Cláudia Fátima  
44 Martins disse que a professora Eleonora Ziller responderá as indagações na próxima  
45 Congregação e tomará as providências cabíveis. Eis a fala da professora Eleonora  
46 Ziller a respeito do assunto que será adicionado na Ata nº 498, de 29/09/14: “Será  
47 preciso formar nova Comissão de Sindicância para averiguar o possível sumiço de  
48 quatro ou cinco notebooks que iriam para o laboratório do bloco F.” **Informes:** A  
49 professora Cláudia Fátima Martins agradeceu a todos os envolvidos na organização da  
50 JIC e que já está pensando no evento do próximo ano. Ainda com a palavra, disse que  
51 vem trabalhando na organização do horário das aulas para 2015.1 e pediu apoio aos  
52 coordenadores dos cursos na sua elaboração. A professora Érica Wels convidou a  
53 todos para a XVIII SIEAG (Semana Interdisciplinar de Estudos Anglo-Germânicos) a  
54 ser realizada nos dias 03, 05 e 07 de novembro, no Auditório G-2. **Ordem do Dia:**  
55 Foram lidos os pareceres das professoras Cleonice Berardinelli e Marlene de Castro  
56 referente ao pedido de concessão do título de Professor Emérito ao professor Jorge  
57 Fernandes da Silveira. Após as respectivas leituras, o referido pedido fora aprovado por  
58 aclamação pelos membros da Congregação respeitando-se o quórum necessário  
59 exigido pela Resolução nº 01/94 do Consuni. A professora Maria Lúcia Guimarães  
60 disse que o professor Antonio Secchin gostaria de estar presente à reunião, mas tinha  
61 um compromisso na Academia Brasileira de Letras no mesmo horário da Congregação.

62 A professora Maria Eugênia Duarte apresentou a proposta de perfil e da tabela de  
63 pontuação referentes à promoção para Professor Titular. Após a apresentação, a  
64 professora Maria Carlota Rosa discordou da forma de como esta foi feita. Disse que tal  
65 proposta deveria ser enviada antes aos membros da Congregação para análise e  
66 sugeriu que houvesse nova reunião para que o tema seja melhor discutido.  
67 Complementou que as demais categorias também não conseguiram concluir seus  
68 trabalhos. Após discussão, decidiu-se por nova reunião extraordinária no dia 05 de  
69 novembro, às 14:00 horas para tratar do assunto. A professora Martha Alkimin falou a  
70 respeito dos programas, dos projetos, dos cursos de extensão e dos cursos do CLAC  
71 que estão sendo creditados no sistema SIGPROJ da PR-5. Disse que os cursos de  
72 extensão não foram oferecidos no primeiro semestre em função da necessidade de se  
73 trabalhar no cadastramento das atividades de extensão citadas e, principalmente, na  
74 mudança de cultura na oferta dessas atividades. Ainda com a palavra, a professora  
75 Martha Alkimin disse que vem trabalhando respeitando as Leis e as Resoluções da  
76 Universidade em relação às atividades de extensão. Ressaltou que, até então, tudo o  
77 que fora realizado na Faculdade de Letras ainda não foi devidamente registrado,  
78 justamente por tais atividades não estarem cadastradas no sistema da PR-5. Disse que  
79 as funcionárias Aline Casati, Alessandra Casati e Fernanda Almeida estão dando o  
80 apoio técnico-administrativo nesta fase de transição. Complementou que foi criado um  
81 e-mail para que os professores possam tirar as suas dúvidas, além de enviarem  
82 sugestões: [diretoriadeextensao@letras.ufrj.br](mailto:diretoriadeextensao@letras.ufrj.br). Em relação, ao CLAC, segundo a  
83 professora, a funcionária Franciane Santos está, junto com seus bolsistas, em contato  
84 com a PR-5 para realizar os ajustes necessários de cadastramento dos cursos no  
85 SIGPROJ. Por fim, a professora Martha Alkimin disse que apresentará, em breve, um  
86 cronograma de ações para discutir a melhor forma de se fazer tal creditação. A  
87 professora Cláudia Fátima Martins destacou que há uma tendência para o  
88 cadastramento de todas as atividades docentes e que as de extensão estão em foco  
89 neste momento. Foram aprovados os seguintes pontos de pauta: **1- Afastamentos do**  
90 **País:** da professora Luciana Maria Di Leone para Granada, Espanha, entre os dias 28  
91 de novembro e 07 de dezembro de 2014; da professora Priscila Saemi Matsunaga para  
92 Rennes, França, entre os dias 11 e 21 de novembro de 2014; do professor Rainer  
93 Guggenberger para Viena, Áustria, e Oxford e Cambridge, Inglaterra, no período de 13  
94 de dezembro de 2014 a 08 de março de 2015 para doutorado; da professora Suzi  
95 Oliveira de Lima para Boston, EUA, entre os dias 05 e 11 de novembro de 2014; do  
96 professor Aquiles Tescari Neto para Pequim, China, entre os dias 03 e 14 de outubro

97 de 2014; da professora Teresa Cristina Cerdeira da Silva para Lisboa, Portugal, entre  
98 os dias 29 de outubro e 15 de novembro de 2014; da professora Célia Regina dos  
99 Santos Lopes para Nápoles, Itália, entre os dias 20 de novembro e 1º de dezembro de  
100 2014; do professor Leonardo Lennertz Marcotulio para Nápoles, Itália, entre os dias 20  
101 de novembro e 1º de dezembro de 2014; da professora Silvia Figueiredo Brandão para  
102 Nápoles, Itália, e Paris, França entre os dias 23 de novembro e 04 de dezembro de  
103 2014; e da professora Lúcia Helena Martins Gouvêa para Paris, França, entre os dias  
104 15 e 24 de novembro de 2014; **2- Progressões Funcionais:** do professor Luís Alberto  
105 Nogueira Alves, de Professor Associado I para II, com 80 pontos; do professor Alberto  
106 Pucheu Neto, de Professor Associado I para II, com 93 pontos; da professora Vera  
107 Lúcia de Oliveira Lins, de Professor Associado III para IV, com 90 pontos; do professor  
108 Henrique Fortuna Cairus, de Professor Associado II para III, com 100 pontos; e da  
109 professora Maria da Conceição Silveira de Almeida, de Professor Adjunto I para II, com  
110 7025 pontos. A professora Maria da Conceição Silveira de Almeida não logrou  
111 aprovação para o nível Adjunto III (com 5675 pontos) e para Adjunto IV (com 6650  
112 pontos), podendo solicitar novas progressões somente doze meses após a primeira  
113 solicitação. **3- Comissões Avaliadoras:** de Estágio Probatório do professor Wolfgang  
114 Fritz Bock composta pelos membros efetivos Paula Tatianne Carrera Szundy (Adjunto  
115 IV – FL), Anieli Improta França (Associado – FL) e Paulo Cortes Gago (Associado –  
116 UFJF) e pelos membros suplentes Christine Siqueira Nicolaides (Adjunto IV – FL) e  
117 Andreia Lopes Frazão (Associado – IH); de Progressão Horizontal dos professores  
118 Auto Lyra Teixeira e Anderson Araújo Martins Esteves composta pelos membros  
119 efetivos Shirley Fátima Gomes Almeida Peçanha (Associado – FL/Presidente), Annita  
120 Gullo (Associado – FL) e Marta Mega de Andrade (Associado – IH) e pelos membros  
121 suplentes Henrique Fortuna Cairus (Associado – FL), Sonia Cristina Reis (Associado –  
122 FL) e Maria das Graças de Moraes Augusto (Associado – IFCS); da seleção pública  
123 para Professor Substituto de Latim: Ana Thereza Basílio Vieira, Anderson Araújo  
124 Martins Esteves e Katia Teonia Costa de Azevedo (titulares) e Guilherme Guerreiro  
125 Brito Losso (suplente); de Estágio Probatório do professor João Baptista de Medeiros  
126 Vargens composta pelos membros efetivos Manuel Antônio de Castro (Emérito – FL),  
127 Maria Cecilia de Magalhães Mollica (Titular – FL) e Edson Hirozaku Watanabe (Titular –  
128 COPPE) e pelos membros suplentes Flora De Paoli Faria (Titular – FL) e Ricardo Silva  
129 Kubrusly (Titular – CCMN); e de Estágio Probatório da professora Beatriz Vieira de  
130 Resende composta membros efetivos Eduardo de Faria Coutinho (Titular – FL),  
131 Heloísa Buarque de Hollanda (Emérito – ECO) e Carlos Murad (Titular – EBA) e pelos

132 membros suplentes Ricardo Silva Kubrusly (Titular – CCMN) e Manuel Antônio de  
133 Castro (Emérito – FL); **4- Relatório de Estágio Probatório:** da professora Ana Regina  
134 e Souza Campello com 8400 pontos; **5- Professor Substituto de Literaturas**  
135 **Hispano-Americanas:** *Banca Examinadora* – Claudia Heloísa Impellizieri Luna  
136 Ferreira da Silva (Presidente), Sílvia Inés Cárcamo de Arcuri (UFRJ) e Gladys Viviane  
137 Gelado (UFF); *Resultado final* – 1º Maria Celina Ibazeta e 2º Renata Dornelles Lima;  
138 *Contratação* - Maria Celina Ibazeta. Foi aprovada, ainda, a definição de vaga para a  
139 categoria de Professor Assistente de Latim, Japonês e Tradução e Interpretação em  
140 LIBRAS-Português, exigência esta do Consuni; os programas dos concursos para  
141 Professor Assistente de Latim, Professor Assistente de Tradução e Interpretação em  
142 LIBRAS-Português, Professor Adjunto de Português como L2 para Surdos, Professor  
143 Adjunto de Espanhol, Professor Assistente de Japonês e Professor Adjunto de  
144 Literaturas Africanas; a inclusão do nome da professora Mergenfel Vaz Ferreira no  
145 NDE no lugar do professor Luiz Montez; o programa e cronograma (07 a 12 de  
146 novembro de 2014) da seleção pública para Professor Substituto de Latim; a inclusão  
147 do nome da professora Sonia Branco Soares na Comissão de Revalidação de  
148 Diplomas; as mudanças nas disciplinas LEF 600, 601, 602 e 603 para o Departamento  
149 de Letras-LIBRAS e sendo disponibilizadas a todos os cursos da UFRJ, como  
150 disciplinas optativas, por causa do Decreto 5.626 de 22 de dezembro de 2005; a  
151 indicação das professoras Loise Soares de Azevedo e Fernanda Grazielle Aparecida  
152 Soares, como representantes titular e suplente, respectivamente, da categoria de  
153 Professor Auxiliar, na Congregação, mandato 2014-2016; a mudança da disciplina  
154 obrigatória para as Licenciaturas da Faculdade de Letras (LEF599) para o  
155 Departamento de Letras-LIBRAS (com abstenção da professora Maria Carlota Rosa); e  
156 o pedido de uma vaga nova de Professor Auxiliar de LIBRAS devido ao pedido de  
157 vacância da professora Ana Regina e Souza Campello por posse em outro cargo  
158 inacumulável. Nada mais tendo sido tratado, a Substituta Eventual da Diretora deu a  
159 reunião por encerrada às dezessete horas e eu, Secretário, Ubirajara Carvalheira  
160 Costa, lavrei a presente Ata. Rio de Janeiro, vinte e nove de outubro do ano de dois mil  
161 e quatorze. -----